



Руководство по эксплуатации Festo SE & Co. KG  
Postfach  
73726 Esslingen  
Германия  
Телефон:  
+49/711/347-0  
www.festo.com

1511c 8049329  
[8049331]

**→ Примечание**

**ru** Монтаж и ввод в эксплуатацию должны проводиться только квалифицированным персоналом согласно данному руководству по эксплуатации.

**Идентификация изделия**

Пример маркировки даты выпуска T9 = сентябрь 2005 г.



Год изготовления					
R = 2003	S = 2004	T = 2005	U = 2006	V = 2007	W = 2008
X = 2009	A = 2010	B = 2011	C = 2012	D = 2013	E = ...

Месяц изготовления	
1	Январь
2	Февраль
3	Март
4	Апрель
5	Май
6	Июнь
7	Июль
8	Август
9	Сентябрь
O	Октябрь
N	Ноябрь
D	Декабрь

Рис. 1  
Тип крепления с фиксирующим зажимом

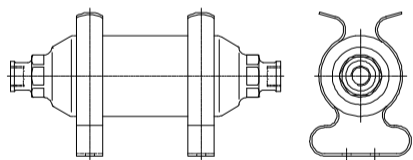
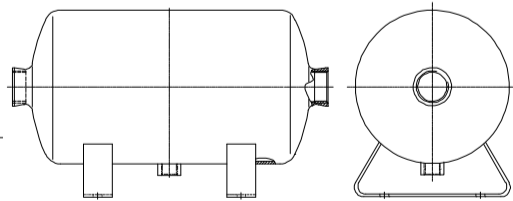


Рис. 2  
Тип крепления со сквозными отверстиями



**Ресивер сжатого воздуха**

**1 Функция**

Через центральные каналы на обоих концах ресивера сжатого воздуха подводится и отводится рабочая среда. Начиная с типоразмера ≥ 5, конденсат может выпускаться через резьбовую муфту на корпусе ресивера.

**2 Применение**

Изделия предназначены для накопления текучих сред группы 2:

- воздуха и
- азота (N<sub>2</sub>).

Используйте ресивер сжатого воздуха CRVZS следующим образом:

- для компенсации колебаний давления,
- для питания приводов, работающих в быстром импульсном режиме,
- для установки снаружи на компрессорах,
- при внезапно возникающем расходе воздуха,
- в оригинальном состоянии без внесения каких-либо самовольных изменений.

Другие применения недопустимы.

**3 Монтаж**

Перед монтажом:

- Убедитесь в том, что во всей установке отсутствует давление.

**→ Примечание**

На внутренней стороне крышек сохраняется окисная пленка, обусловленная технологией изготовления.

- Для вариантов применения с высокой чувствительностью используйте соответствующие фильтры между ресивером CRVZS и другими пневматическими устройствами.

Монтаж ресивера CRVZS выполняется:

- в качестве части трубной системы,
- с помощью фиксирующих зажимов (рис. 1) или
- через сквозные отверстия на приваренных крепежных скобах (рис. 2).

**4 Ввод в эксплуатацию и работа**

- Учитывайте данные на фирменной табличке.

**⚠ Предупреждение**

Ресивер сжатого воздуха является отдельным элементом без технических средств обеспечения безопасности. Если ресивер закрыт и одновременно подвергается воздействию высоких температур или деформации (например, раздавливания), повышается внутреннее давление. Сильное повышение внутреннего давления над максимально допустимым рабочим давлением PS может привести к разрыву корпуса.

- Перед вводом в эксплуатацию изделия установите специальные средства наблюдения или предохранительные устройства для защиты от превышения давления.

Вибрация может вызвать усталость материала и снизить усталостную выносливость ресивера сжатого воздуха и крепежных элементов.

- Защитите ресивер и крепежные элементы от механических колебаний.

**5 Технические характеристики**

Типоразмер	0,1	0,15	0,4	0,75	2	5	6	10	20
Рабочая среда	Текущие среды группы 2 – Фильтрованный, содержащий или не содержащий масла сжатый воздух – Азот (N <sub>2</sub> )								
Температура среды	–10 ... +100 °C								
Окружающая температура	–10 ... +100 °C								
Рабочее давление PS	–0,95 ... 16 бар								
Испытательное давление PT	24 бар								
Макс. рабочий перепад давлений при 100 °C (усталостная выносливость) ΔP <sub>max</sub> , T <sub>max</sub>	16 бар		13,5 бар	7,5 бар	4,5 бар				
Утечка q <sub>nN</sub>	0,001 л/ч								
Усталостная выносливость при вакууме ΔP <sub>rel</sub>	–0,95 бар								
Тип крепления	с помощью фиксирующих зажимов (рис. 1)				через сквозное отверстие (рис. 2)				
Толщина стенки ea [мм]	1,5	2,0			2,5			3,0	
Резьбовое соединение	G1/8	G1/4			G1/2	G1			
Макс. момент затяжки [Н·м]	15	23			55	130			
Знак CE → см. декларацию о соответствии → www.festo.com/sp						согласно Директиве ЕС об оборудовании, работающем под давлением			
Классификация по категориям	Надлежащая инженерная практика					1	2		
Монтажное положение	Любое (ресивер сжатого воздуха без отвода конденсата)					Отвод конденсата вниз			
Отвод конденсата:									
Резьбовое соединение	–					G3/8			
Макс. момент затяжки	–					27 Н·м			
Материалы:									
Корпус	высококачественная нержавеющая сталь								
Фиксирующие зажимы	высококачественная нержавеющая сталь								

**6 Техническое обслуживание и уход**

- При использовании ресивера сжатого воздуха по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации он не требует технического обслуживания.
- Ежегодно проводите визуальную и акустическую проверку. При этом обязательно соблюдайте предписания, действующие в стране применения устройства.

**7 Устранение неполадок**

Функциональная неисправность	Способ устранения
Внешнее повреждение, обнаруженное при визуальном контроле	Заменить устройство полностью.
Утечка, выявленная по звуку	1. Заменить неисправную соединительную часть. 2. Заменить устройство полностью.
Коррозия	Заменить устройство полностью.